

1905-10-03

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Johan Rohde

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Paris (Frankrig)

Mentioned people:
Edvard Brandes
Elise Brandes
Emil Hannover
Erik Henrichsen
Viggo Hørup
Stephan Sinding
Edith Willumsen

Archive:
Tilg. 392, Håndskriftsamlingen, Det
Kgl. Bibliotek.

TRANSCRIPTION

59 avenue de Saxe. Paris 3 Okt 1905

Kære Rohde.

Tak for Deres gode anerkender Brev. De kan nok forstaa at Deres Udtalelse glædede mig meget. Det er meget morsomt at De finder at det ligner Hørup, eftersom Ligheden er en Gætning fra min Side, efter Deres og Henrichsens Udtalelser. Og jeg forstaa derfor godt at Familien ikke kan føle sig tilfreds, da jeg mangler det

intimere Kendskab til Manden. Men hvor i Verden vil man finde en Billedhugger der har kjendt Hørup ved Bordet i Hjemmet. Og til Slut kommer det jo slet ikke an paa den intime Lighed; men kun an paa om der ligger den rigtige politiske Lighed over Statuen; Og maaske ikke engang det? Det som gør at Hørup vil leve ved Monumentet er alene det om dette er et godt Kunstværk. God Kunst er det eneste som fører Folk over i Evigheden, Og staar der blot nedenunder at det er Hørup saa lever Hørup, selv om han saa helt anderledes ud. Reformer og Politiske Udtalelser forgaar naar Reformen er gennemført; men Kunst lever naar Kunsten gengiver Livet. Og derfor har det glædet mig særligt det De sagde, fordi det var Livssiden som De roste ved Udkastet. Deres Brev lod mig imidlertid ane, at der var noget raadent i Nærheden. En Time efter kom et

Brev fra Hannover, der satte mig ind i hele Sagen. Jeg dumpede atter ned i en Melankoli, jeg har lidt af i nogle Dage, og hvoraf jeg ved Deres Brev var revet ud af for et Par Timer.

Saa kan vi altsaa vente at se vor Artikel i "Kunst und Kunstler" i en nær Fremtid.

Om nogle faa Dage bliver jeg (foreløbig) færdig med et nyt større Billede, som jeg kalder "Efter Stormen". Det er en Kone

der gaar fortvivlet søgende langs Stranden. Jeg haaber da at faa det færdig inden jeg skal flytte, Paa Grund af min Melankoli har det maattet hvile en 8^{de} Dage. Der mangler kun en Bagatel; men en meget vanskelig Bagatel at lave. Jeg skal lade det fotografere at vi kan faa det med i Artiklen. Ligesaa skal jeg lade et Par Tegninger fotografere her, hvis det ikke er for kostbart. Blot disse Fotografier saa kommer tidsnok.

Jeg bad dem i mit forige Brev om at skaffe mig Oplysning om (hvis De kan gøre det uden større Ulejlighed) hvor jeg skal henvende mig i Göteborg for at lave en samlet Udstilling der. Tror De jeg kan faa dette at vide i løbet af 8^{de} Dage?

Blot at De nu kan faa Hørup ført sejrigt ud af Kampen! Jeg tror nu at det er

en Bid, Brandes har tiltænkt den geniale Billedh. Sinding; Edv B. Kone er jo Elev og varm Beundrer af S.

Mine bedste Hilsner til dem og Deres Kone
fra Deres hengivne

J.F. Willumsen.

Da Atelieret er lejet ud, er vi husvilde, og kommer derfor hjem i Vinter. I anledningen af Udst.erne er det vel ogsaa det rigtigste. Vi kommer i Dagene om første Nov. Og¹

det skal haaber jeg være mig en stor Glæde at se mine gode Venner efter 3 lange Aars Fraværelse.²

¹ Skrevet nederst på side 4.

² Skrevet nederst på side 1.

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsens forarbejder til: **Hørup-monumentet*** (1905-08) **Granit og bronze**, 439 x 550 cm. **Søngens Have, København** **J.F. Willumsen: *Efter Stormen*** (1905) **Tempera på lærred**, 156 x 150.5 cm. **Nasjonalmuseet, Oslo**, NG.M.01008 **[k/SDU7]**

59 avenue de Saxe. Paris 3 Okt 1905⁸

Kære Rohde.

Tak for Deres gode anerkender
Brev. De kan nok forstaa at
Deres Udtalelse glædede mig
meget. Det er meget morsomt
at De finder at det ligner
Hörup, eftersom Ligheden er
en Gætning fra min Side, efter
Deres og Henrichsens Udtalelser.
Og jeg forstaar derfor godt at
Familien ikke kan føle sig
tilfreds, da jeg mangler det

det skal haaber jeg være mig en stor Glæde at se mine
gode Venner efter 3 lange Aars Fraværelse.

intimere Kendskab til Manden.
Men hvor i Verden vil man
finde en Billedhugger der har
kjendt Hørup ved Bord^{et} i Hjem
met. Og til Slut kommer det
jo slet ikke an paa den intime
Lighed; men kun an paa om
der ligger den rigtige politiske
Lighed over Italien; Og maaske
ikke engang det? Det som
gør at Hørup vil leve ved Monu-
mentet er alene det om dette er
et godt Kunstværk. God Kunst
er det eneste som fører Folk over

i Evigheden, Og staar der blot
pudenunder ~~saa~~ at det er Høiup
saa lever Høiup, selv om han saa
kelt anderledes ud. Reformen og
Politiske Udtalelser forgaar naar
Reformen er gennemført; men Kunst
lever naar ~~det~~ Kunsten ~~er~~ gængs
Livet. Og derfor har det glæ,
det mig særligt det de sagde,
fordi det var Livssiden som
de roste ved Udkaftet. Deres
Brev lod mig imidlertid ane, at
der var noget raadent ~~ved~~ i Nær-
heden. En Time efter kom et

Brev fra Hannover, der ~~har~~ satte
mig ind i hele Sagen. Jeg dum-
pede ither ned i en Melankoli,
jeg har lidt af i nogle Dage, og
hvoraf jeg ved Deres Brev var
revet ud af for et Par Timer.

Saa kan vi altzaa vente at
se vor Artikel i "Kunst und Kunst-
ler" i en nær Fremtid.

Om nogle faa Dage bliver ~~at~~
jeg (foreløbig) færdig med et nyt
stort Billede, som jeg kalder:
"Efter Stormen". Det er en Kone

Da Atelieret er lejet ud, er vi husvilde, og kommer derfor
hjem i Vinter. Påledning af Lidt-erne er det vil ogsaa
det rigtigste. Vi kommer i Begreb om første Nov. Og

der gaar fortvilet søgende
langs Stranden. Jeg haaber
da at faa det færdig inden
jeg skal flytte, Paa Grund af
min Melankoli har det maattet
hvile en 8^{te} Dage. Der mangler
kun en Bagatel; men en meget
vanskelig Bagatel at lave.

Jeg skal lade det fotografere at
vi kan faa det med i Artiklen.

Ligesaa skal jeg lade et Par
Tegninger fotografere her, hvis det
ikke er for kostbart. Blot ~~det~~
disse Fotografier saa kommer tidsnok.

Jeg bad Dem i mit forrige Brev
om at skaffe mig Oplysning
om (hvis De kan gøre det uden
store Ulejlighed) hvor jeg skal
henvende mig i Göteborg for at
lave en samlet Udstilling der.
Tror De jeg kan faa dette at vide i Løbet
af 8^{te} Dage?

Blot at De nu kan faa Hørup
ført Sejrigt ud af Kampen! Jeg tror
nu at det er en Bid, Brandes har teltænkt
den geniale Billedh. Sinding; Edv B. Kone er
jo Elev og varm Beundrer af S.

Mine bedste Hilsener til Dem og
Deres Kone fra Deres hengivne
J. F. Willumsen.